



Comune di Villa Minozzo
Assessorato alla Cultura



Anniversario
della *Rassegna Nazionale*
di *Teatro Popolare*

Il Drappo Reale

di Chesi Viviano

Compagnia Maggistica
"Val Dolo"



Ci ritroviamo in questo 2010 ad affrontare una nuova stagione dedicata all'intramontabile Maggio, rito tramandatoci ormai da molteplici generazioni e che, in mezzo a tante difficoltà, si mantiene sempre vivo e presente!

Un caloroso ringraziamento va a tutte le nostre Compagnie, che nonostante i problemi e il grande impegno che richiede una rappresentazione e tutto ciò che vi gira attorno, non cessano di continuare, con grande passione, a far vivere questa amata tradizione.

In questa occasione non possiamo però non rammaricarci per l'assenza di "partecipazione" da parte di diversi Enti Locali alla XXXII Rassegna Nazionale; riteniamo questo un grosso segnale di "sconfitta" per il Maggio. Il loro contributo e appoggio, sempre presenti negli anni scorsi, vengono ora a meno, quando proprio le forze rimaste "in campo" si fanno sempre più deboli.

Ci sentiamo in dovere di chiedere a questi Enti un'attenta analisi di cosa veramente significhi e rappresenti il Maggio per il nostro Appennino e per la nostra montagna!

Occorre, invece, se si vuole ancora mantenere viva quest'unica forma di Teatro Popolare, partecipare attivamente, aiutare e sostenere chi, ogni anno, contribuisce alla buona riuscita degli spettacoli!

Tuttavia, nonostante queste mancanze, i "maggiarini", vi aspettano e vi accolgono nuovamente e calorosamente nei nostri piccoli paesi per poter tenere ancora in vita questo evento, perché soltanto con l'appoggio del pubblico appassionato e di tutte le persone che ancora oggi credono e vogliono sostenere le emozioni del Maggio, questa profonda tradizione non potrà cessare di esistere!

L'Amministrazione Comunale di Villa Minozzo continua, fra le varie iniziative, a curare anche la pubblicazione dei copioni delle Compagnie impegnate sul territorio, confidando di dare ai posteri la memoria della tradizione del Maggio.

*Aurelio Corsini
Assessore Cultura Comune Villa Minozzo
Villa Minozzo 9 Giugno 2010*

Il drappo reale

Di Viviano Chesi

CORTE D'INGHILTERRA

Re Edoardo: Ariante: Guerriero

Tancredi: Nipote del re

Normanno: nipote del Re

Ivano: nipote del Re

Milena : moglie di Normanno

Aurora: Moglie di Tancredi

Guaritore: medico di corte

CORTE DI DUBLINO

Re Urbano

Oriano: figlio del Re

Sorino: guerriero

Sabrina: moglie di Oriano

Leonida: guerriera

CASTELLO

Selvino: fratello di Normanno

Scena I
Corte D'Inghilterra
Ivano-Milana-Normanno

1

Ivano *Amor mio questi momenti
Fan fluir ogni mia pena
E non so cosa mi frena
Dal gridarlo ai quattro venti*

2

Milena *Tu sai ben mia condizione
che è di donna già sposata
e tener dobbiam celata
questa nostra relazione*

3

Ivano *Sol vederti con l'inganno
prima o poi dovrà finire*
Milena *C'è qualcun, devi fuggire
non vorrei fosse Normanno*
(Ivano fugge) suonata

4

Milena *Sposo caro che paura
sei comparso all'improvviso*
Normanno *Mi sai dire o dolce viso
che è saltato dalle mura*

5

Milena *Un meschin senza speranza
che continua a importunarmi*
Normanno *Assaggiar dovrà quest'armi*
Milena *Lascia star non ha importanza*

6

Milena *Dimmi dove eri diretto
o geloso sposo amato*
Normanno *Dallo zio son convocato*
Milena *Torna presto* **Normanno:** *Lo prometto*

Scena II
Tancredi-Aurora-bambola

7

Aurora *Perché mai Tancredi mio
or t'accingi a far partenza*
Tancredi *Mi han chiamato con urgenza
al palazzo di mio zio*

8

Tancredi *Ora un bacio alla mia prole
e un abbraccio alla mia sposa*
Aurora *Torna presto son curiosa
di saper che cosa vuole*

Scena III
Re Edoardo-Ariante-Ivano-Tancredi-Normanno

9

Re Edoardo *Dimmi un pò fedele Ariante
se i nipoti hai avvertito*
Ariante *Ho il tuo ordine eseguito
stanno entrando in questo istante*

10

Normanno *Al tuo invito o mio sovrano
sono accorso prontamente*
Tancredi *Io un inchino riverente (rivolto al re)
ed a te stringo la mano
(rivolto a Normanno)*

11

Re Edoardo *Vengo subito al motivo
che vi porta alla mia sede
voglio eleggere il mio erede
finchè sono ancora vivo*

12

Re Edoardo *Qualcheduno nel consiglio
vuol Normanno che è il più vecchio
ma sei sposo da parecchio (Rivolto a tutti)
e non hai ancora un figlio (a Normanno)*

13

Re Edoardo *A te invece è appena nato
il futuro successore
e pertanto avrai l'onore
di regnar su questo stato* (a Tancredi)

14

Normanno *Quell'involucro piangente
non mi può privar del regno*
Re Edoardo *Cerca di frenar lo sdegno
tanto ormai non serve a niente*

15

Normanno *Dunque allor deciso è ormai*
Re Edoardo *Senza alcun ripensamento*
Normanno *Io lo giur verrà il momento
che di ciò ti pentirai*

16

Tancredi *Sarai primo generale
primo in tutto ti prometto*
Normanno *Sol pensarmi a te soggetto
già comincio a stare male*

17

Tancredi *Ciò che dici al cuor mio nuoce
siam cugini e vecchi amici*
Normanno *D'ora in poi saremo nemici
come il diavolo e la croce*
(se ne va e Ivano lo segue)

18

Ivano *Per la stima che ti porto
fremo anch'io di giusto sdegno
avrà tutto il mio sostegno
se Tancredi vorrà morto*

19

Normanno *Grazie amico mio fidato
per il tuo sincero affetto
e domani ti prometto
ti dorò cosa ho pensato*

20

Re Edoardo *Dov'è Ivano per favore*
Ariante *Torna a noi velocemente*
Ivano *Ho tentato inutilmente*
di calmare il suo furore

21

Ivano *Pieno d'odio e di veleno*
parla solo di vendetta
Re Edoardo *Se non si calmerà in fretta*
saprò io mettergli un freno

22

Tancredi *Me ne andrei se non vi spiace*
Re Edoardo *Parti pur ti do il permesso*
Ariante *Vedrai che domani stesso*
tra di voi torna la pace
(stringendo la mano a Tancredi)

Scena IV

Normanno-Milana-Ivano-Tancredi-Aurora

23

Milena *Come è andata col sovrano*
Normanno *Son dal Re diseredato*
perché ancora non m'hai dato
quel bambin che aspetto invano
(la scuote forte)

24

Milena *Sembri colto da follia*
ma calmarti ti consiglio
se non hai ancora un figlio
non è certo colpa mia

25

Milena *Ti ho sposato solamente*
per salir sul regio scranno
che da amante, o mio Normanno
vali poco o quasi niente

26

Normanno *Non rispondo a questi affronti*
pensar devo alla corona
poi con te degna persona
Stai sicur faremo i conti

(Esce adirato, e Ivano entra di soppiatto)

27

Ivano *Che gli hai fatto o mia Milena
quasi scardina la porta*
Milena *Dei suoi modi non m'importa
ma sparir devo di scena*

28

Milena *Non lo voglio più tra i piedi
la sua vista mi disgusta*
Ivano *Forse è giunta all'ora giusta
la gran lite con Tancredi*

29

Ivano *Or mi serve di Normanno
un effetto personale*
Milena *Prendi questo, è il suo pugnale*
Ivano *Servirà però a suo danno (esce)*

30

Aurora *Su partiam piccolo mio
a incontrare il genitore
sono ormai troppe le ore
ch'egli è andato dallo zio*

31

Aurora *Sta giungendo proprio adesso
ero assai preoccupata*
Tancredi *Vieni entriamo o sposa amata
poi saprai cosa è successo*

32

Normanno *Ecco Ivano finalmente
salve amico ti aspettavo*
Ivano *Io dovunque ti cercavo
per sapere cos'hai in mente*

33

Normanno *Ho deciso di colpire
chi causò la mia rovina
prima ancor di domattina
Quel bambin deve morire*

34

Ivano *Con me allora vieni in fretta
Che mostrar ti vò una cosa
Questa serpe velenosa
Compirà la tua vendetta*
(gli mostra il vaso con il serpente)

35

Normanno *Dormi pur dormi Tancredi
presto agiam senza rumore
È questione ormai di ore (Si avvicinano e
Anche tu sei senza eredi mettono le scarpe
nella culla)*

36

Ivano *Se di te sospetteranno
gran periglio ti minaccia*
Normanno *Gli dirai che ero alla caccia
E a te tutti crederanno*

37

Normanno *In un luogo sconosciuto
resterò per qualche giorno (parte)*
Ivano *Da Milena io ritorno (da solo)
A narrargli l'accaduto*

38

Ivano *Lascio questo a un rovo appeso
qual segnal del suo passaggio
quando tornerai dal viaggio
resterai più che sorpreso*

Scena V

Re Edoardo-Ariante-Tancredi-Aurora

39

Re Edoardo *E' ormai prossimo il mattino
voglio far due passi a piedi
e recarmi da Tancredi
a abbracciare il nipotino*

40

Ariante *Anch'io vengo volentieri
per veder se si è calmato
e se ha già dimenticati
quella lite avuta ieri (arrivano ma sono tutti
sotto il padiglione)*

41

Re Edoardo *Ora a noi tocca a svegliarli
forza aprite sull'istante*
Tancredi *E' lo zio col fido Ariante
vieni andiamo a salutarli (rivolto ad Aurora)*

42

Re Edoardo *Ben alzato, salve Aurora
dov'è il piccolo Tiziano*
Aurora *Qua vicino ed è assai strano
ch'egli ancor dorma a quest'ora*

43

Aurora *Vieni amore che lo zio
è venuto a salutarti (prende il bimbo dalla culla)
ma perché non vuoi svegliarti
che ti accade o bimbo mio*

44

Tancredi *Bianco e pallido il suo viso
la sua pelle un freddo gelo*
Re Edoardo *E' tremendo ma nel cielo (osservando il bimbo
già è volato il suo sorriso attentamente)*

45

Aurora *Non è morto, non sentite
che il suo cuore batte ancora*
Re Edoardo *Fosse ver purtroppo Aurora
le speranze son finite*

46

Tancredi *Qual peccato ho mai commesso
per aver tal punizione
dammi o Cristo una ragione
o maledirò te stesso*

47 OTTAVA

Aurora *Perché il suo cuoricino gli hai fermato
Perché hai gelato il sangue alle sue vene*
Tancredi *Dov'è tutto l'amor che hai predicato
L'amore verso chi ti vuole bene*
Aurora *Tu mi rapisci il figlio mio adorato
E lasci in vita che è fra mille pene
Hai fatto con la tua bontà divina
Di una mamma felice una meschina*

48

Ariante *Vedo muoversi qualcosa
quello è un viscido serpente
or spiegata è chiaramente
la sua morte misteriosa*

49

Tancredi *Tu mi avevi dato il regno
grazie a un bimbo appena nato
ma il destino ti ha spiegato
che di tanto non son degno (intanto Ariante
vede il pugnale)*

50

Ariante *Il destino non mi inganno
lascerebbe altro segnale
non quel lucido segnale
sempre al fianco di Normanno
(Tancredi trasale)*

51

Re Edoardo *Non tiriamo conclusioni
per la fretta di accusarlo
prima voglio interrogarlo
e ascoltar le sue ragioni
(Tancredi si arma)*

52

**Aurora
Tancredi** *Dove vai col tuo destriero
A scovar quel verme indegno
lui voleva avere un regno
gli darò l'inferno intero*

53

Re Edoardo *Di calmarti ti comando
sei sconvolto quanto mai
e se non mi ubbidirai
sarai preso e messo al bando*

54

Tancredi *Potrai anche torturarmi
ma or vendetta grida il figlio
e a voi tutti do un consiglio
non tentate di fermarmi*

55

**Aurora
Re Edoardo** *Quale giorno doloroso
riservato mi ha il destino
Or pensiamo a quel bambino
Poi seguir voglio il tuo sposo*

56

Normanno *Ho scordato a che disdetta
il pugnale ed il mio scudo
senza lor mi sento nudo
torno mi armo e fuggo via (va verso casa)*

57

Milena *Cosa fai sei pazzo Ivano
a venir che splende il giorno
può Normanno far ritorno*
Ivano *Non temere è già lontano*

58

Normanno *Là è Milena, Ivano è quello
ma che fan... si stan baciando
e pian pian si va formando
l'ombra cupa di un tranello
(Normanno li ascolta)*

59

Ivano *Se il mio piano avrà successo
ed in ciò l'istinto crede
io sarò del re l'erede
come avevo a te promesso (si siedono)*

60

Ivano *Non vi è sole che sia uguale
al brillar degli occhi tuoi*
Normanno *Guarda meglio che per voi
si avvicina un temporale (prende lo scudo)*

61

Ivano *Se mi lascerai parlare (si butta in ginocchio)
io spiegar ti posso tutto*
Normanno *Traditore e farabutto
vai coi vermi a conversare (lo scaraventa
a terra)*

62

Normanno *Giungerà dalla mia mano
per te invece l'ultim'ora (la prende per la gola)
ah se il serpe avessi ancora
Che ho sprecato per Tiziano*

63

Normanno *Muori infine **Tancredi**: Non puoi farlo
perché il bimbo che hai ucciso
dal celeste paradiso
chiede a me di vendicarlo (battono, Ivano e
Milena stanno guardare)*

64

Normanno *Questo è il giorno fortunato
in cui sfogo il mio rancore
dopo il figlio il genitore
tanto mai avrei sperato*

65

Tancredi *Non hai scampo empio assassino
questo colpo è per la madre (Normanno cade)
questo invece per il padre (cade)
questo per il mio bambino (cade)*

66

Normanno *E' una furia senza freno
sol la fuga può salvarmi (salta dalla mura)*
Tancredi *Torna vile ad affrontarmi*
Normanno *E' ben altro il mio disegno (fugge e arrivano
re Edoardo e Ariante)*

67

Re Edoardo *Perché mi hai disobbedito
spinto solo da un sospetto*
Tancredi *“Io l'ho ucciso” questo ha detto
di persona l'ho sentito*

68

Tancredi *Anche Ivano era presente
quando ha ammesso il suo operato*
Ivano *Devi certo aver sognato
giuro non ho udito niente (rivolto al re)*

69

Tancredi *Mentitor falso e codardo (rivolto a Ivano)*
Re Edoardo *Non sprecar altre parole
perché è chiaro come il sole
che dei due sei tu il bugiardo (rivolto a
Tancredi, consolato ma autoritario)*

70

Tancredi *Tale offesa non accetto (afferra la spada)
da nessuno in questa corte*
Re Edoardo *Io non voglio la tua morte
ma a punirti son costretto*

71

Re Edoardo *Quella spada ora riponi
e da Aurora fai ritorno
ma al chiaror del primo giorno
questo regno tu abbandoni*

72

Re Edoardo *Fino a che non sei pentito
in esilio resterai
poi Normanno porterai
perché tutto sia chiarito*

73

Tancredi *Se lo trovo ti assicuro
lo chiarisco a modo mio
ma tu o re ti salvi Iddio
da quell'essere spergiuro (dice rivolto ad
Ivano poi se ne va)*

74

Re Edoardo *Se tu non mi hai detto il vero (rivolto ad
pagherai a caro prezzo Ivano)*
Ivano *Al mentir non sono avvezzo
come sempre son sincero (Re e Ariante
entrano nel padiglione)*

75

Ivano *Il mio piano ha funzionato (rivolto a Milena)*
Milena *molto ancor resta da fare
perché voglio non scordare
il mio capo incoronato (si ritirano)*

76

Aurora *Sei sconvolto amore mio*
Tancredi *Questo è un giorno di terrore
ed in più tra poche ore
Son costretto a dirti addio*

77

Aurora
Tancredi *Queste son parole strane
Ora andiam dal mio bambino
e ti voglio a me vicino
per il tempo che rimane*

Scena VI
Corte d'Irlanda
Oriano Sabrina

78

Oriano *Qui con te sotto le stelle
benedico il mio destino*
Sabrina *Quando sono a te vicino
pure lor sembrano più belle*

79

Sabrina *Però in fondo agli occhi tuoi
scorgo un velo di tristezza
ciò che al cuor ti da amarezza
dimmi amore se lo vuoi*

80

Oriano *Siam seduti sulla terra
dell'Irlanda patria fiera
che purtroppo ha la bandiera
sottomessa all'Inghilterra*

81

Oriano *La potessi liberare
io darei la vita stessa*
Sabrina *Non puoi farlo che promessa
l'hai a me non lo scordare*

82

Oriano *Hai ragione e con premura
parlar voglio al genitore
gli dirò del nostro amore*
Sabrina *Sa già tutto son sicura*

Scena VII
Corte d'Inghilterra
Tancredi - Aurora

83

Tancredi *Devo andar si è fatto giorno
ma non riesco a dirti addio*
Aurora *Chi da forza al cuore mio
è il pensier del tuo ritorno*

84

Aurora *Per chiarir le oscure trame
dei Normanno far prigionie
cancellando l'intenzione
di dar morte a quell'infame*

85

Tancredi *Era un altro l'obbiettivo
ma frenar dovrò mia mano
perché l'ordine sovrano
è di riportarlo vivo*

86 SONETTO

Aurora *Piangendo disperata
ti stringo forte al cuore*
Tancredi *Vorrei fermar le ore
per rimaner con te*
Aurora *Proteggilo o Signore
perché ritorni a me*

Scena VIII
Corte d'Irlanda
Sabrina-Urbano- Oriano-Sorino

87

Sabrina *C'è tuo padre sul sentiero
verso noi volge il cammino*
Oriano *Genitore a te m'inchino*
Re Urbano *Come mai si mattiniero*

88

Oriano *Ho bisogno di parlarti
ma un rifiuto può ferirmi*
Re Urbano *Forse tu volevi dirmi
Che hai deciso di sposarti*

89

Oriano *Come hai fatto a indovinare
quale fosse mia intenzione*
Re Urbano *Lo sa tutta la nazione
che Sabrina vuoi sposare*

90

Re Urbano *Benchè lei sia un'orfanella
volentier vi do l'assenso
non è ricca ma in compenso
dell'Irlanda è la più bella*

91

Sabrina *Dalla gioia il mio cuor vola*
Re Urbano *Ma sicur non è il traguardo
perché sai che al Re Edoardo
Spetta l'ultima parola*

92

Oriano *E' una cosa troppo ingiusta*
Re Urbano *Ma il mio regno è al suo soggetto
e avvertirlo son costretto
pur se farlo mi disgusta*

93

Re Urbano *Porta dunque in Inghilterra (rivolto a Sorino)
le notizie che hai sentito (gli da un plico)*
Sorino *Fra tre giorni avrà il tuo invito
l' sovran di quella terra (Sorino parte)*

Scena IX

Castello

Normanno- Selvino-Sorino

94

Normanno *Temo d'essermi perduto
e la fame m'attanaglia*
Selvino *Chi esce or dalla bosaglia
sembra un volto conosciuto (lo riconosce)*

95

Selvino *Tu Normanno al mio castello
qual piacere inaspettato*
Normanno *Grazie o Dio che m'hai portato
tra le braccia del fratello*

96

Selvino *Giungi a me di forze privo
quasi non ti reggi in piedi*
Normanno *Dalla furia di Tancredi
per miracolo son vivo*

97

Selvino *Perché un odio si tremendo*
Normanno *Gli hanno il figlio avvelenato
e è convinto ch'io sia stato
la cagion del fatto orrendo*

98

Normanno *Ma mi accusa ingiustamente*
Selvino *Tu ravvivi il mio passato
quando anch'io venni cacciato
come te ero innocente*

99

Selvino *Questo è il tempo stabilito
perché il giusto abbia vendetta*
Normanno *Il castel lasciamo in fretta
temo d'esser inseguito*

100

Sorino *Se non è l'occhio bugiardo
vi è un drappel d'inglesi in armi
e fra lor di vedere parmi
il nipote di Edoardo*

101

Sorino *Gran signor vi rendo omaggio*
Selvino *Chi sei nobil cavaliere*
Sorino *Son di Urbano un messaggero (gli fa vedere*
Normanno *Dallo a me fine ha il tuo viaggio il plico)*

102

Sorino *Quell'invito è per il sire (indicando l'Inghilterra)*
Normanno *Io lo rappresento ovunque (lo legge)*
per l'Irlanda partiam dunque
vo alle nozze intervenire

Scena X

Corte d'Irlanda

Sorino-Selvino-Sabrina-Normanno-Oriano Re Urbano

103

Sorino *Di Dublino ecco le mure*
la città nobile e forte
Selvino *Vedo uscire dalle porte*
una angelica creatura

104

Sorino *Lei sarà sposa di Oriano*
Normanno *Ma ora è sola in questo prato*
ed è un fior così pregiato
voglio almen bacciar la mano
(si avvicina da solo a Sabrina)

105

Normanno *Damigella un sol minuto*
io con te voglio parlare
Sabrina *Io non amo dialogare*
con un uomo sconosciuto

106

Normanno *Son nipote al Re Edoardo (altezzoso)*
Quindi a me devi ubbidienza (quasi sgarbato)
Sabrina *Sopportar la tua presenza*
è già un atto di riguardo

107

Normanno *Io di te non lo comprendi (la prende per un*
posso far quello che voglio braccio e lo scuote)
E piegar saprò il tuo orgoglio
Sabrina *Sarà ver ma questo prendi (lo schiaffeggia)*

108

Normanno *Hai osato alzar la mano*
sopra il principe Normanno
E non sai con quanto danno
pagherai quel gesto insano
(Normanno torna da Selvino e Sabrina fugge)

109

Selvino *Come mai ti ha schiaffeggiato*
Normanno *Sol perché sono un inglese*
nutre verso il mio paese
un disprezzo incontrollato (suonata)

110

Re Urbano *Mi lusinga tua presenza*
benchè giunta sia inattesa
di Edoardo a ma palesa
Normanno *Volge al fin la sua esistenza*

111

Normanno *E poiché ciascun mi stima*
degnò erede al regio soglio
ai vassalli portar voglio
la notizia in anteprema

112

Re Urbano *Pria che indietro tu ritorni*
grande gioia mi darai
se alle nozze assisterai
del mio Oriano tra due giorni

113

Normanno *Di restar non mi rifiuto*
se gli è ver che ciò ti onora
Re Urbano *Su brindiamo dunque allora*
col rispetto a voi dovuto

Scena XI
Corte d'Inghilterra
Milena-Ivano

114

Milena *Cosa dimmi ti è accaduto*
Noto in te triste presagio
Ivano *Mi ha lasciato un po' a disagio*
La notizia che ho saputo

115

Milena *Il tuo cruccio a me palesa*
Ivano *Forse è solo una bugia*
dicon che Aurora sia
Nuovamente in dolce attesa

116

Milena *Son tre mesi che Tancredi
è partito per l'esilio
ch'ella aspetti un altro figlio
lascia star che non sta in piedi*

117

Ivano *Io lo temo e poi d'altronde
noi ne avrem presto la prova*
Milena *Un rimedio allor si trova
se ciò al vero corrisponde*

Scena XII

Corte D'Irlanda

Normanno- Selvino- Oriano- Re Urbano- Sabrina-Sorino

118

Selvino *Mai vi fu nozze più bello
mai fu cena più gustosa*
Re Urbino *Un evviva per la sposa
e ad Orian sposo novello*

119

Selvino *Io temevo che un tuo gesto
rovinasse la giornata*
Normanno *La sorpresa è preparata
la vedrai e molto presto*

120

Sabrina *Ora voglio salutarvi
e lo faccio a cuor contento*
Normanno *Rimandato è quel momento
perché debbo separarvi*

121

Normanno *Rispettato vo che sia
quel che la legge prescrive
tu l'avrai finchè ella vive
ma stanotte sarà mia*

122

Oriano *Spero sol tu stia scherzando*
Normanno *Io non scherzo è un mio diritto
da gran tempo è stato scritto
e appartiene a chi ha il comando*

123

Sabrina *Tu avrai solo il mio disprezzo
e accontentati di questo*
Normanno *Te lo dissi che quel gesto
lo pagavi a caro prezzo*

124

Normanno *Il tuo schiaffo o bella diva
brucia ancora sul mio viso*
Sabrina *Se a far questo sei deciso
non mi lasci alternativa*

125

Re Urbano *Questo affronto per mio figlio
è peggiore della morte*
Normanno *Se salvar vuoi regno e corte
di tacere ti consiglio*

126

Sabrina *Poiché il pianto a nulla vale
son costretta a dirti addio
dove andrò dolce amor mio
non potrà farmi alcun male*

127

Oriano *Di venir son risoluto
da qualunque parte andrai*
Sabrina *Non puoi farlo e lo vedrai
il perché tra un sol minuto*

128

Sabrina *Ciò che chiedi lo comprendi
di ogni infamia è il punto estremo*
Normanno *Vedrai ci divertiremo
se con gioia a me ti arrendi*

129

Sabrina *Ti ripeto che non puoi
farmi tua finchè son viva (si pugnala)
or che son di vita priva
fallo pure se lo vuoi*

130

Oriano *Spero presto di svegliarmi
da quest'incubo tremendo*
Sabrina *Del dolore che ti rendo
Io ti prego perdonarmi*

131 OTTAVA

Sabrina

*Avevo un sogno in cuor fin da bambina
 il sogno che tu un dì mi avresti amato
 hai fatto della piccola Sabrina
 la donna più felice del creato
 porta il mio corpo sopra la collina
 dove la prima volta ti ho baciato
 ed ora stringi forte la mia mano
 ti devo dire addio mio dolce Oriano*

132

Oriano
Normanno
Oriano

*Tu hai causato la sua morte
 E' una legge dei tuoi avi
 Se era l'odio che cercavi
 ora abbonda in questa corte*

133

Re Urbano

*O buon Dio dal cielo manda
 il divino tuo consiglio
 o è la morte di mio figlio
 e la fine dell'Irlanda*

134

Oriano
Re Urbano

*Genitor chiedo giustizia
 per colei che giace a terra
 Io non sfido l'Inghilterra
 cancellando sua amicizia*

135

Oriano
Re Urbano

*E' un drappel con poca scorta
 Ma potente e bene armato
 datti pace o figlio amato
 tanto ormai Sabrina è morta*

136

Re Urbano

*Troverai chi ti consola
 più di lei di nobil casta
 era solo.. **Oriano**: Adesso basta
 Non dir più una parola*

137

Oriano

*Guarda negli occhi chi t'odia e ti disprezza
 da oggi non sei più mio genitore
 per tutti eri un esempio di fierezza
 ti scopro un uomo vile e senza onore
 colmo di delusione e di amarezza
 or lascio questo luogo di terrore
 il padre il regno e tutto il mio passato
 sarà dalla mia mente cancellato*

138

Oriano *Ecco amor la tua collina (pianta la croce)
che tu amavi così tanto (impazzisce)
ma perché mi scende il pianto
che cos'è che mi trascina*

139

Oriano *Cosa faccio in questo prato
chi sarà che qui riposa
e una forza misteriosa
ha il mio cuore dilaniato*

140

Re Urbano *Ora lui mi crede un vile
ma che importa è salvo ormai
gli ho evitato mille guai
contro quella gente ostile*

141

Re Urbano *Ora noi farem vendetta
anche a rischio della vita*
Sorino *Io rinuncio alla partita
di morire non ho fretta*

142

Re Urbano *Traditor codardo e stolto
d'ogni onor del tutto privo*
Sorino *Molto meglio un vile vivo
che un eroe morto e sepolto
(si schiera con Normanno)*

143

Re Urbano *Circondato da ogni parte
resto sol senza speranza*
Normanno *Verso te la morte avanza*
Selvino *Lascia star resta in disparte*

144

Selvino *Ti scongiuro l'armi cedi
non t'uccido lo prometto*
Re Urbano *Dal dolor che sento in petto
quasi non mi reggo in piedi
(Normanno lo prende e lo butta in prigione)*

145

Normanno *Qui starai finchè a me piace*
Re Urbano *Ma di cuor ti maledico
io ti ho accolto come amico
Tu hai distrutto la mia pace*

146

Normanno *Hai voluto risparmiarlo
non comprendo perché mai*
Selvino *Gli hai causato tanti guai
che il pudor mi ha spinto a farlo*

147 SONETTO

Re Urbano *Finchè non torna Oriano
non farmi o Dio morire
perché gli possa dire
quale è la verità*

Scena XIII
Corte D'Irlanda

148

Tancredi *L'ho cercato con costanza
ma di lui non v'è più traccia
che successo abbia la caccia
sto perdendo la speranza*

149

Tancredi *Puntar voglio su Dublino
dove forse il vecchio Urbano
mi potrà dare una mano
a scovar quell'assassino*

Scena XIV
Corte d'Inghilterra
Oriano

150

Oriano *Vago ormai da qualche mese
con il vuoto nella mente
sol distinguo chiaramente
l'odio per qualunque inglese*

151

Oriano *Entrar voglio in quello stato
e se avrò il destin propizio
chissà forse un qualche indizio
Riaffiorar farà il passato*

Scena XV
Corte d'Irlanda
Normanno-Selvino-Tancredi-Re Urbano

152

Selvino *Un guerrier dal fiero aspetto
sta per giungere a Dublino*
Normanno *Questo è un segno del destino
è Tancredi il maledetto*

153

Normanno *Voi restate ad osservarlo
Mentre muor da un mio fendente*
Selvino *Forse è meglio e più prudente
se andiam tutti ad affrontarlo*

154

Tancredi *Spalancato è il gran portone
e deserte son le strade*
Normanno *Se saper vuoi cosa accade
ti do ogni spiegazione*

155

Tancredi *Qual mistero son confuso
tu Normanno qui in Irlanda*
Normanno *Or son io che la comanda
che cosa hai sembri deluso*

156

Normanno *Il futur Re d'Inghilterra
mi dovrà pietà implorare*
Tancredi *Prima tu dovrai bagnare
col tuo sangue questa terra*
(Normanno vacilla leggermente)

157

Selvino *Siamo in tanti e tu sei solo
non hai scampo ben lo vedi*
Tancredi *Prima che cada Tancredi
molti già saranno al suolo*

158

Normanno *Del piacere non mi privo
di vederlo incatenato
sia con cura circondato
Che lo voglio prender vivo*

159

Tancredi *Pugnerò da temerario*
Sorino *Or non più sei prigioniero*
Normanno *Per te ha inizio quel sentiero*
che qualcun chiamò calvario

160

Tancredi *Ma perché tu m'odi tanto*
Normanno *Perché eri il prediletto*
Per te elogi e gran rispetto
per me sol rimbrotti e pianto

161

Normanno *Il destin ti ha dato tutto*
e per ultimo anche un trono
ma ora alfin contento sono
perché ti ho vinto e distrutto

162

Tancredi *Del Re Urbano ti domando*
Selvino *Lo potrai veder fra poco*
perché in questo stesso loco
troverai chi stai cercando

163

Re Urbano *Ecco un altro sventurato*
come me sepolto vivo
ma che sei qual è il motivo
per cui t'hanno imprigionato

164

Tancredi *Son Tancredi* **Re Urbano:** *Un altro inglese*
Tancredi *Non temer sono un amico*
or riposo poi ti dico
perché venni al tuo paese

Scena XVI

Corte d'Inghilterra

Ivano-Milena-Aurora-Oriano -Re Edoardo

165

Ivano *Che cos'hai Milena cara*
l'ira ti deturpa il viso
Milena *Il destin per me ha deciso*
Una sorte ingrata e amara

166

Milena *Mi sentivo già Regina
dalle dame circondata
ma ad Aurora è appena nata
una splendida bambina*

167

Milena *Ed il Re per lei stravede
e la mostra con orgoglio
certa son che il Regio soglio
avrà quella come erede*

168

Ivano *Posso usar lo stesso inganno
che ho già fatto con Tiziano*
Milena *Non calchiam troppo la mano
o di noi sospetteranno*

169

Milena *Porto a Aurora questo oggetto (un regalo)
e qualcosa per dormire (una fiala)
se hai un piano puoi agire
ma deve essere perfetto (parte)*

170

Ivano *Un barbone mentecatto
ho incontrato stamattina
per un'opra si meschina
forse quello è l'uomo adatto*

171

Aurora *Benvenuta amica mia (Aurora è seduta che*
Milena *Il tuo invito è giunto ieri sta ricamando)
son venuta volentieri
amo la tua compagnia*

172

Milena *Dimmi cosa stai facendo*
Aurora *Ricamando come vedi
il mio nome e di Tancredi*
Milena *E' qualcosa di stupendo*

173

Aurora *Vi è un liquore prelibato
se lo vuoi versa da bere*
Milena *Tutto fila che è un piacere (dice da sola)
meglio di quanto ho sperato (versa la fiala)*

174

Milena Dovrò bere con Aurora (da il bicchiere ad
per deviare ogni sospetto Aurora)
Aurora Su brindiamo al nostro affetto
ed a chi non torna ancora (mette la
coperta sulla bimba)

175

Milena Quale strana sensazione
certamente ci han drogato (cade a terra)
Aurora La mia bimba o Dio beato (cade in ginocchio
perdo i sensi e la ragione poi a terra)

176

Oriano Questo suono di campane (Ivano ascolta)
fa scoppiare la mia testa
e a sentire Londra in festa
sento dentro un odio immane

177

Ivano Son mandato dal profondo
per coprirti d'oro e argento
Oriano Io sarei lieto e contento
solo se sparisse il mondo

178

Ivano Svanirà quest'allegria
se rapisci la bambina
ed andrà tutto in rovina
se con te la porti via

179

Oriano Crollerà castello a corte?
Ivano Sarà tutto raso al suolo
Oriano Forse questo calma il duolo
che invocar mi fa la morte (prende la
bambina e la coperta)

180

Oriano Fai silenzio alla buon'ora
che la bimba ho in braccio stretta
o campana maledetta
ma perché tu suoni ancora (fugge fino al
castello di Selvino)

181

Ivano *E' scomparso l'uomo pazzo
e mai più farà ritorno
poiché ormai si è fatto giorno
ritornar devo a palazzo*

182

Ivano *Sorto è il sole e non comprendo (verso il re
Ogni lume è ancora acceso* *Edoardo)*
Re Edoardo *Sono anch'io di ciò sorpreso (Indicando verso
E il perché scoprire intendo* *Aurora e Milena)*

183

Re Edoardo *Dio del cielo che rovina
son di vita entrambe prive*
Ivano *Non temere sono vive (guarda nella culla)
ma scomparsa è la bambina*

184

Re Edoardo *Torna a Aurora il suo colore (Aurora guarda
Ivano* *E Milena apre le ciglia* *subito la culla)*
Aurora *Ma perché non c'è mia figlia
rispondete per favore (Tutti e due chinano la
testa)*

185

Aurora *Su parlate ve ne prego*
Ivano *Rovesciata era la culla
lei svanita par nel nulla*
Aurora *Ma perché perché ti chiedo (verso il cielo)*

186

Aurora *Non può essere sparita
andrò ovunque a ricercarla
prima o poi saprò trovarla
mi servisse anche una vita (fugge via)*

187

Re Edoardo *Pure lei si è allontanata
come in preda alla follia
sembra la mia dinastia
qualchedun l'abbia stregata*

188

Ivano *Questa è una maledizione
alla quale credon tutti
raccogliendo stai i frutti
Di ogni errata decisione*

189

Re Edoardo *Prima che diventi pazzo
io ti cedo la corona (gli cede la corona)
e confino mia persona
in un'ala del palazzo*

190

Re Edoardo *La terrai finchè Tancredi
non ritorna in Inghilterra (si gira e se ne va)*
Ivano *Andrò prima sottoterra (da solo)
di far ciò che tu mi chiedi*

191

Ivano *Ora abbiamo il regno in mano
grazie al nostro scaltro inganno*
Milena *Speriam solo che Normanno
stia da qui molto lontano*

Scena XVII

Corte d'Irlanda

Selvino - Normanno - Oriano

192

Selvino *Starò via per qualche giorno
io ritorna o casa mia*
Normanno *Fallo pur ma spero sia
entro breve il tuo ritorno*

193

Oriano *Questo luogo silenzioso
sarà un ottimo rifugio
ora dormi senza indugio (la mette a terra)
che ho bisogno di riposo (dorme)*

194

Selvino *Stesi sulla nuda terra
un barbone ed un neonato
e sul drappo ricamato
vi è lo stemma d'Inghilterra*

195

Selvino *Qualcos'altro vedo ancora
ma è coperto dai suoi piedi (prende la coperta)
qui vi è il nome di Tancredi
E su un lembo è scritta Aurora*

196

Oriano *Chi è che scuote il mio giaciglio (salta in piedi)
ora assaggi il mio pugnale*
Selvino *Non ti voglio far del male (estraendo la spada)
ma calmarti ti consiglio*

197

Oriano *Tu rubarmela non puoi*
Selvino *Questa serve a mio fratello
e tu in cambio nel castello
puoi restare finchè vuoi*

198

Selvino *Ora io riparto al volo (prende la bimba)
e la porto da Normanno*
Oriano *mi era assai di intralcio e danno
molto meglio stare solo*

199

Normanno *Chi ora giunge a spron battuto
è il fratello mio Selvino
e con se porta un bambino
chissa mai da chi l'ha avuto*

200

Normanno *Chi è quel bimbo ti domando*
Selvino *Tel dirò se tu mi credi
questa è figlia di Tancredi*
Normanno *Cosa stai farneticando*

201

Selvino *Ti assicuro è cosa certa
che è nipote di Edoardo
verso me volgi lo sguardo
leggi sopra la coperta*

202

Normanno *Da una stirpe maledetta
tu discendi e son contento
di adoprarti qual strumento
per compir la mia vendetta.*

FINE I PARTE

*Passano gli anni e nella corte inglese
Il tempo sembra essersi fermato
Milena e Ivano regnan nel paese
Che il vecchio Re Edoardo gli ha affidato
E Aurore a cui più niente ormai le resta
Vive raminga e sola alla foresta*

*Contemporaneamente nell'Irlanda
Langue Re Urbano con Tancredi in cella
L'empio Normanno è il solo che comanda
E alla vendetta istiga la donzella
Vaga demente Oriano e la nefanda
Sua triste storia più non rinovella
Ma se ci seguirete stando attenti
Ciascuno capirà gli avvenimenti*

Scena XVIII
Aurora-Leonida

203

Aurora *Quanto tempo non ho idea
da che faccio qui dimora
e chissà quant'anni ancora
durerà la mia odissea*

204

Aurora *O Signore Onnipotente
che dal cielo tutto vedi
fammi ritrovar Tancredi
e la figlia mia innocente*

205

Leonida *Ho cercato con pazienza
una strada per Dublino
dopo giorni che cammino
sono al punto di partenza*

206

Aurora *Cosa cerchi o giovinetta
forse tu ti sei perduta*
Leonida *Donde sorgi o sconosciuta
via da me sparisci in fretta (sguaina la spada)*

207

Aurora *Perché affronti a braccio armato
che ti offre cortesia*
Leonida *Diffidar di chicchessia
questo il padre m'ha insegnato*

208

Leonida *La missione mi ha impartita
di colpir chi non conosco
ma siam sole in questo bosco
chiunque sei ti lascio in vita*

209

Leonida *Dammi sol la direzione
per uscir dalla foresta*
Aurora *Il sentier sulla tua destra
calca senza esitazione*

210

Aurora *Un minuto ancor se vuoi
stare accanto a una meschina
anch'io avevo un bambina
che ora avrebbe gli anni tuoi*

211

Aurora *Un abbraccio non negarmi
tanto a te non costa niente (l'abbraccia)
son felice finalmente*
Leonida *Ora devo allontanarmi (girandosi di scatto)*

212

Aurora *Quasi son di sensi priva
l'emozione il cuor mi spezza
ho sentito la certezza
che mia figlia è ancora viva*

213

Leonida *Quell'abbraccio mi ha sconvolto
non comprendo cosa sia
forse è solo nostalgia
di una madre senza volto (torna verso Dublino)*

Scena XIX

Oriano

214

Oriano *Una voce mi comanda
di lasciare il mio rifugio
e recarmi senza indugio
Sulle Terre dell'Irlanda*

215

Oriano *Questo nome è familiare
forse è parte del passato
e chissà se in quello stato
vi è qualcun che seppe amare*

Scena XX

Corte d'Irlanda

Normanno-Leonida-Oriano-Sorino

216

Normanno *Non ritorna ancor Leonida
e la rabbia freno a stento
questo suo comportamento
sembra una continua sfida (arriva Leonida)*

217

Normanno *Hai due giorni di ritardo
è una cosa quasi indegna
ma vedrai questa t'insegna (la frusta)
ad usarmi più riguardo*

218

Leonida *Tu mi frusti ad ogni errore (in ginocchio)
quasi godi del mio pianto
se alla mamma andassi accanto
finirebbe il mio dolore*

219

Normanno *Lascia i morti nel profondo
usa un po' di educazione*
Leonida *Dimmi almen di qual nazione
era chi mi mise al mondo*

220

Normanno *Fu una nobile irlandese
dagli inglesi trucidata*
Leonida *La vendetta più spietata
cadrà sopra a quel paese*

221

Normanno *Rievocar quell'episodio
mi ha sconvolto e vado via (si allontana)*
Leonida *Ora è chiaro perché sia
contro tutti pieno d'odio*

222

Sorino *Cosa cerchi o sconosciuto
così leccio nel vestire
nel castello ti vò dire
non sei certo il benvenuto*

223

Oriano *De ti prego non scacciarmi
che la fame mi divora*
Sorino *Prendi questo **Oriano**: Ciò ti onora*
Sorino *Ora vai non disturbarmi
(Oriano si sdraia in un angolo)*

224

Leonida *Con chi stavi conversando*
Sorino *era solo uno straccione
è la ai piedi del torrione
che dal freddo sta tremando*

225

Leonida *Vado a prendergli qualcosa
che lo possa riscaldare
al suo caso può bastare (aprendo il baule)
questo drappo color rosa
(Oriano sobbalza quando lo vede)*

226

Leonida *Che ti prendo che cos'hai*
Oriano *Io quel drappo ho già veduto*
Leonida *Cosa dici o sconosciuto
calma tosto o saran guai
(Normanno esce e vede il baule aperto)*

227

Normanno *Dimmi chi ti ha autorizzato
ad aprir la cassapanca
quando la pazienza è stanca
vedrai cosa ti è serbato*

228

Leonida *Non volevo contrariarti
nell'usargli cortesia*
Normanno *Entra in casa e tu va via
e mai più ripresentarti*

229

Oriano *Non mi è nuova quella faccia
l'ho già vista e non so quando
di scoprir al ciel domando
del destino mio la traccia (va verso la collina)*

230

Leonida *Mi maltratti e mi aggredisci
mai d'affetto un gesto mostri*
Normanno *Perché gli obbiettivi nostri
sono chiari e non capisci*

231

Normanno *L'Inghilterra entrambi aspetta
più non voglio rimandare*
Leonida *Contro lor potrò sfogare
la mia sete di vendetta*

232

Normanno *Tu Selvin reggi lo stato
con Sorino per sostegno*
Selvino *Quando torni questo regno
sarà come l'hai lasciato*

233

Tancredi *Che cos'è che ti tortura*
Re Urbano *Non è niente **Tancredi:** Non m'inganni*
Re Urbano *E' il trascorrere degli anni
per il qual non v'è una cura*

234 OTTAVA

Re Urbano *Se un giorno tu di qui potrai fuggire
t'imploro di cercar mio figlio Oriano
digli che il padre prima di morire
per mille volte l'ha chiamato invano*
Tancredi *Noi lo vedremo questa cella aprire
venirti incontro e tenderti la mano*
Re Urbano *Tu giuragli se serve sul tuo onore
che io non sono un vile un traditore*

235

Oriano *Nel vagar per monti e strade
Giungo or su una collina
Vi è una tomba e di Sabrina
Scritto è il nome...oh Dio che accade
(cade in ginocchio)*

236 OTTAVA

Oriano *Qual luce all'improvviso si proietta
nel buio di mia vita e la rischiara
questa è la tomba della mia diletta
che per onor discese nella bara
ed io che le promisi la vendetta
se poi la feci la mia mente ignora*

Sabrina *Non disperar per ciò dolce amor mio
che la giustizia è un compito di Dio*

237

Oriano *Oh Sabrina sei tornata*
Sabrina *Non si torna dalla tomba*
Oriano *Quale angoscia in me rimbomba
nella mente sconsolata*

238

Oriano *Io ricordo il cuor trafitto
di Sabrina al suol che langue
le mie man sporche di sangue
poi mi avvolge il buio fitto*

Scena XXI

Normanno-Leonida- Aurora

239

Normanno *Che mai vedo una chiesetta
costruita tra le piante*
Leonida *Andiam via non è importante*
Normanno *Non abbiam nessuna fretta*

240

Normanno *Qualcheduno vi dimora
è una donna ora la vedo (si avvicina e la guarda)
quasi agli occhi miei non credo
ti saluto o bella Aurora*

241

Normanno *Cosa fai fra piante e frutti
senza servi a te d'intorno*
Aurora *Prego Iddio perché un bel giorno
gli assassini scompaiano tutti*

242

Normanno *Schiaccerò la tua arroganza*
Aurora *D'ogni infamia sei capace*
Leonida *Basta ormai lasciala in pace
Ha sofferto già abbastanza*

243

Normanno *Se non chiudi quella bocca
dovrò darti una lezione*
Leonida *Muta pur la tua intenzione
più Leonida non si tocca*

244

Normanno *Non sarà più la mia mano
ma costei che ti bersaglia*
Leonida *Se ami il rischio sia battaglia
ma da lei stanne lontano*

245

Normanno *Devo essere impazzito
a puntarti contro il brando
di scusarmi ti domando*
Leonida *Per me tutto è già finito*

246

Aurora *Hai rischiato le percosse
e il perché mia mente ignora*
Leonida *Se la madre avessi ancora
come te vorrei che fosse*

247 SONETTO

Aurora *Vorrei sentir chiamarmi
mamma una volta sola*
Leonida *Se questo ti consola
mamma ti chiamerò*

248

Normanno *Per entrambe è un'illusione (da solo)
mentre invece è tutto vero
madre e figlia son davvero
quale assurda situazione*

249

Leonida *Devo andar che ho molta fretta*
Aurora *Vanne pur grazie di cuore*
Leonida *Sono pronta o genitore*
Normanno *Via partiam Londra ci aspetta*

Scena XXII
Sorino-Selvino-Oriano

250

Oriano *Benchè di viltà la prova
diè mio padre in quel frangente
di scoprir voglio al presente
se è pentito e ove si trova*

251

Sorino *Ecco ancor quell'uomo strano
torna dove sei venuto*
Oriano *E' offensivo il benvenuto
che stai rivolgendo a Oriano (Selvino ascolta)*

252

Sorino *Quale Orian **Oriano**: L'erede al trono
va mio padre ad avvertire
perché tremi mi sai dire
cosa fai **Sorino**: Chiedo perdono
(buttandosi in ginocchio)*

253

Oriano *Qual mister tua mente oblia
e ti rende sì angosciato*
Sorino *E' tuo padre carcerato
da quel di che andasti via*

254

Oriano *Dunque allor tu l'hai tradito*
Sorino *Fu il timore di Normanno
per campar compii l'inganno*
Selvino *Ma alla fin non ti è servito (lo trafigge alle
spalle e Sorino muore e Oriano prende le sue armi)*

255

Oriano *Sei Selvino iniquo e fello
vanto e onore degli inglesi
prode contro gli indifesi
degnò par di tuo fratello*

256

Selvino *Di Edoardo son nipote
non scordartelo o vassallo*
Oriano *Se il mio fer non cade in fallo
le tue son parole vuote (Selvino cade)*

257

Selvino *Bagna il sangue mio la terra
già Caronte al varco aspetta
ma Norman farà vendetta
nel rientrar dall'Inghilterra*

258

Selvino *Sol la rabbia in me s'annida
ripensando a quel che è stato
all'averti risparmiato
quando ti rapii Leonida*

259

Oriano *Che Leonida **Selvino**: La figliola
di Tancredi **Oriano**: Vai avanti (Selvino
un mister dei più strazianti muore)
gli è rimasto chiuso in gola*

260

Oriano *Cosa avrà voluto dire
che m'importa altra missione
or m'attende alla prigione
che con fretta voglio aprire (Tancredi esce e
Urbano dorme)*

261

Oriano
Tancredi
Oriano *Tu non sei mio padre Urbano
Dove è il despota tiranno
Se tu alludi a quel Normanno
egli è a Londra assai lontano*

262

Tancredi *Sol per l'odio in lui c'è spazio
delittuosa è la sua impresa
queste prendo per difesa
e poi parto e ti ringrazio
(prende le armi di Selvino)*

263

Re Urbano *Quale luce ora mi desta
e la cella è spalancata
che succede il tal giornata
quale arcan si manifesta*

264

Re Urbano
Oriano
Oriano *Chi tu sei devi spiegarmi
Sono Oriano **Re Urbano**: A me perdona
Non fu vil la tua persona
Lo facesti per salvarmi*

265

Oriano *Ma quel dì ti disprezzai
nel fuggir **Re Urbano**: Non darti pena
dove andasti **Oriano**: Ah triste scena
smemorato diventai*

266

Oriano *Io ricordo il cuor trafitto
di Sabrina al suol che langue
le mie man sporche di sangue
poi mi avvolge il buio fitto*

267

Re Urbano *Di quel tragico passato
non conservi proprio niente
non ricordi alcun frangente
o un paese in cui sei stato*

268

Oriano *Solo un drappo color rosa
uno stemma e due iniziali
ma saperti dire quali
è la mente nebulosa*

269

Oriano *L'ho rivisto proprio ieri
nelle mani di Normanno*
Re Urbano *Su cerchiam quel vecchio panno
se chiarir potrà i misteri (Urbano apre il
baule e prende la coperta)*

270

Re Urbano *La coperta **Oriano**: E' proprio quella
coi due nomi come vedi
chi sarà questo Tancredi*
Re Urbano *Lui mi fu compagno in cella*

271

Re Urbano *Con Normanno egli è cugino
ma fra lor fu eterna sfida*
Oriano *Questo è il padre di Leonida
tutto è chiaro ah fier destino*

272

Oriano *Or tornata è la memoria*
Re Urbano *Spiega allora **Oriano**: Devo andare
tu entra in corte a riposare
poi saprai la triste storia (Oriano parte)*

Scena XXIII
Ivano- Milena

273

Ivano *Vieni amore se ti è grato
usciam fuori dalle porte
che gli intrighi della corte
mi hanno alquanto disgustato*

274

Milena *Non credevo la corona
mi pesasse così tanto
è da tempo che il mio canto
nelle stanze non risuona*

275

Ivano *Guarda Londra è ai nostri piedi
eppur non siamo felici
perso abbiam tutti gli amici
solo invidia intorno vedi*

276

Ivano *Nella mente ho sempre Aurora
e quel tragico mattino
e lo spettro di un bambino
mi perseguita ogni ora*

277

Normanno *Chi ora vedi sull'altura
causa fu dei nostri guai (vede Ivano e Milena)*
Leonida *Ma nessun li salva ormai
io di lui mi prendo cura*

278

Normanno *Quale quadro edificante
due maestri dell'inganno*
Milena *Siam perduti gli è Normanno
fuggi Ivano sull'istante (Leonida ferma Ivano
e Normanno ferma Milena)*

279

Leonida *Non puoi farlo che sua figlia
È venuta a far vendetta*
Ivano *Degli infami l'empia setta
S'è riunita la famiglia*

280

Normanno *Sei na donna senza onore
nata per maledizione*
Milena *Non puoi farmi la lezione
tu di me non sei migliore*

281

Normanno *Se pietà mi implori ai piedi
Posso ancora risparmiarti
Che stavolta per salvarti
Non potrà giunger Tancredi*

282

Milena *Tu sei l'essere più immondo
che calcato abbia la terra*
Normanno *La mia mano il collo serra
E ti manda all'altro mondo (uccide Milena)*

283

Leonida *Son cessati i suoi lamenti
presto tu la seguirai*
Ivano *Io ti chiedo perché mai
verso me tant'odio senti*

284

Leonida *Vedo hai già dimenticato
quella nobile irlandese*
Ivano *Tu vaneggi in quel paese
non ci son nemmeno stato*

285

Leonida *Il mentirmi non ti giova
che il papà mi ha detto tutto*
Ivano *Quello è solo un farabutto
posso dartene ogni prova*

286

Leonida *Non hai scampo e ancora offendi
Per te è l'ora di morire (cade)*
Ivano *Non colpir stammi a sentire*
Normanno *Taci e agli inferi discendi (Normanno colpisce
Ivano)*

287 OTTAVA

Ivano *Quando pensavo al dì della mia morte
lo immaginavo triste e disperato
e invece ringraziar voglio la sorte
che oggi ogni rimorso ha cancellato
l'inferno mi spalancherà le porte
per tutto il mal che in vita ho seminato
ma ti predico e certo non m'inganno
Presto mi seguirai caro Normanno*

288

Leonida *Perché non l'hai risparmiato*
Normanno *Tu non sai qual mostro fosse
la tua madre di percosse
ha quel giorno massacrato*

289

Leonida *Per l'inferno adesso è in viaggio
orgoglioso di tal gesta*
Normanno *Taglia quell'infame testa
e agli inglesi fanne omaggio*

290

Leonida *Questo teschio insanguinato
farà al ciel salir le grida
ed il nome di Leonida
sarà a lungo ricordato*

Scena XXIV
Tancredi-Aurora

291

Tancredi *Sta giungendo ormai la sera
e il sentiero si fa oscuro
ma potrò dormir sicuro
in quel luogo di preghiera (Aurora dorme)*

292

Tancredi *In quest'eremo remoto
cosa vedo ah quale arcano
scritto è il nome di Tiziono
in un modo a me ben noto*

293 OTTAVA

Tancredi *Che cosa nascondete o vecchie mura
quale mistero qui sepolto giace
della mia sposa è chiara la scrittura
che dice "Figlio mio riposa in pace"
un'altra croce è in quella nicchia oscura
ma oltre di guardar non son capace
nemmen voglio pensare che di Aurora
sia questa la sua ultima dimora*

294

Aurora *E' la voce di Tancredi
corri amor dalla tua sposa (si alza ma
tanta gioia in cuor m'è esplosa ricade subito)
che non riesco a stare in piedi*

295

Tancredi *Sono qui sono tornato
e ti stringo anima bella
e quest'attimo cancella
ogni pena del passato*

296

Aurora *Mi dirai d'ogni tue gesta
son curiosa quanto mai*
Tancredi *E tu a me spiegar dovrai
cosa fai nella foresta*

297

Aurora *Or però se non m'inganno
hai bisogno d'un bel letto*
Tancredi *E domani avrò al cospetto
sia Leonida che Normanno*

Scena XXV

**Re Edoardo-Ariante- Tancredi Aurora-Leonida-Normanno-
poi Oriano - Guaritore**

298

Re Edoardo *Quale insolito fetore
ah vision cruda e funesta
è d'Ivano la sua testa
ma non vedo il suo uccisore*
(Ariante sale sulle mura)

299

Re Edoardo *Cosa scorgi dalle mura*
Ariante *C'è il drappello d'irlandesi
che scorrazzano da mesi
nei villaggi di pianura*

300

Aurora *Più s'avanza il nostro viaggio
e più vi è disperazione*
Tancredi *Una scia di distruzioni
han lasciato al lor passaggio*

301

Aurora *Questo è il corpo di Milena
qui vi è un uomo o quel che resta*
Tancredi *Giuro di schiacciar la testa
A quel mostro e a quella iena*

302

Normanno *Entra e uccidi chiunque è armato
io rimango di vedetta*
Re Edoardo *Il portone chiudi in fretta*
Leonida *Troppo tardi ci hai pensato (Leonida entra)*

303

Ariante *Presto fuggi o mio sovrano
forse un varco trovi ancora*
Re Edoardo *Se è scoccata la mia ora
morirò col brando in mano (battono)*

304

Normanno *Come un incubo spietato (vede Tancredi)
quello ancor vedo apparire
ma stavolta devo dire
grazie a chi l'ha liberato*

305

Normanno *Questo è l'atto conclusivo
di Edoardo e sua famiglia
saran contro padre e figlia
io uccidrò chi resta vivo*

306

Ariante *Son ferito in mille punti
più non ho forza e coraggio*
Leonida *Or per te comincia il viaggio
verso il regno dei defunti
(Ariante muore il Re è in ginocchio)*

307

Re Edoardo *Sto vivendo un brutto sogno (arriva Tancredi)*
Leonida *E il tuo regno è in mia balia*
Tancredi *Ma risparmi ogni energia
Contro me ne avrai bisogno*

308

Leonida *In Irlanda eri recluso*
Tancredi *Ma or son qui per tua sventura
e morrai fra queste mura*
Leonida *Il tuo piano andrà deluso*

*e Aurora
va dal re)*

309

Re Edoardo *Che mi accade dove sono
sei Aurora **Aurora:** Ben lo vedi
e in battaglia c'è Tancredi*
Re Edoardo *Grazie o Dio sei troppo buono (entra in corte)*

310

Leonida *La tua forza è proverbiale
io ti supero in destrezza*
Tancredi *Prova allor questa carezza
che potrebbe esser mortale*

(Aurora lo ferma)

311

Aurora *Risparmiarla mi hai promesso
scorda i torti del passato*
Tancredi *Penso al sangue che ha versato*
Leonida *Pensa al tuo che verso adesso*

(gli tira a tradimento)

312

Normanno *Ha sfruttato il vecchio inganno
ch'è di fingersi morente*
Leonida *Or sei meno prepotente
e il duel volge a tuo danno*

313

Tancredi *Prima avevi una speranza
l'ha il mio sangue cancellata
muori alfin donna malnata
ch'io di te ne ho già abbastanza*

314

Leonida *C'è la mamma che mi aspetta
di abbracciarla ho gran desio
vieni o padre a dirmi addio
poi per me farai vendetta*

315

Normanno *Se tuo padre vuoi vicino
chiama chi vittoria grida
perché tu cara Leonida
figlia sei del tuo assassino*

316

Tancredi *Il tuo detto mi ha confuso
ma son certo è una menzogna*
Leonida *Non aver di me vergogna
pur se oggi ti ho deluso*

317

Aurora *Dammi un cenno o di qualcosa
che lo provi veramente*
Normanno *Io ricordo vagamente
Solo un drappo color rosa*

318

Normanno *Vi era avvolta la piccina*
Aurora *Di un ricamo ti sovviene?*
Normanno *Il tuo nome e del tuo bene*
Aurora *E' davver la mia bambina*

319

Aurora *Non morir figlia adorata*
Leonida *Madre cara padre mio*
Tancredi *riesco appena a dirvi addio*
temo ahimè sia già spirata
(esce il guaritore)

320

Guaritore *Lascia a me prode Tancredi*
di guardar quella ferita
Tancredi *Se tu salvi a lei la vita*
avrà tutto ciò che chiedi

321

Guaritore *Sembra giunta all'ultim'ora*
ma tentar non costa niente
pur se molto debolmente
ma il suo cuore batte ancora
(la portano nel padiglione)

322

Tancredi *Voglio farti il corpo a brani* *(gli si avventa*
Normanno *Finch'è viva stalle accanto* *contro)*
che a veder sgorgarti il pianto
Resterei fino a domani

323

Tancredi *Piangerò se vorrà Iddio*
darmi ancora altro dolore
ma or spedirti al creatore
è il mio ultimo desio

324

Normanno *Se tu oggi ancor sei vivo*
è perché ti ho risparmiato
nell'inconscio è sempre stato
questo scontro il mio obbiettivo

325

Normanno *Cos'hai nobile Tancredi* *(ironico)*
non vi è forza nel tuo braccio
fingi il solito coraggio
ma fatichi a stare in piedi *(Tancredi vacilla)*

326

Tancredi *Il duello e la ferita
han stroncato il mio vigore
lotto ormai da troppe ore
a gran rischio è la mia vita*

327

Normanno *A ferire un moribondo
poco o niente mi diverto
guarda il baratro è già aperto
per andare all'altro mondo*

328

Tancredi *Non permetterò che il male
contro il ben vinca la sfida
per Tiziano e per Leonida
cadi alfin mostro infernale (Normanno cade)*

329

Normanno *Or che sono in tua balia
di finirmi abbi li coraggio
potrò fare il lungo viaggio
con tua figlia in compagnia*

330

Tancredi *E' ben poca punizione (fa per ucciderlo
ma una morte solamente ma si ferma)
del destin di un tal serpente
lascio a te la decisione (rivolto verso il cielo,
si gira e si siede con la testa tra le mani)*

331

Normanno *Ha le spalle a me voltato
è il momento più opportuno (raccoglie la spada)*
Oriano *Non farai più male alcuno (lo trafigge)
amor mio sei vendicato*

332

Normanno *Chi è che parla di vendetta*
Oriano *Sono Oriano l'Irlandese*
Normanno *Torna allora al tuo paese
c'è una tomba che t'aspetta*

333 OTTAVA

Normanno *Al mondo c'è chi nasce per amare
e che dall'odio viene alimentato
invidia e gelosia posson mutare
l'uomo migliore in quello più spietato
Tancredi era l'esempio da imitare
ma sempre e in tutto lui m'ha superato
ed io gli ho procurato un tal dolore
che invidierà Normanno che ora muore*

334

Oriano *Qua vi sono le sue armi
quale prova della sfida
dov'è il corpo di Leonida (rivolto a Tancredi
io ti prego di spiegarmi che scuote la testa)*

335

Oriano *Per pietà Tancredi parla
dimmi sol se vive o muore*
Tancredi *E' con lei ora il dottore
per tentare di salvarla*

336

Oriano *Esce Aurora dalla stanza
cosa leggi sul suo viso*
Tancredi *Scorgo l'ombra di un sorriso
e ritorna la speranza*

337

Guaritore *Tu non devi uscire fuori
Stai soffrendo atrocemente*
Leonida *Ora voglio solamente
Star vicino ai genitori*

338 OTTAVA

Leonida *Venite tre le braccia della figlia
non voglio più lasciarvi un sol minuto
e il pianto che mi scende dalle ciglia
è per tutto l'amore che ho perduto*
Tancredi *Ritrovo finalmente la famiglia
dopo i tormenti atroci che ho vissuto*
Leonida *Ascolta o Dio la voce che ti grida
Nessuno soffra come più come Leonida*

FINE

08.08.2000 Novellano